

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 28/2017/HS-PT
Ngày 06/10/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

Thành phần hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Vũ Minh Quán

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Hữu Khoa;

Bà Lù Làn Din.

- *Thư ký phiên toà:* Bà Dương Thu Ngân - Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Lào Cai.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên toà:* Ông Phạm Văn Huỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 10 năm 2017 tại Trụ sở, Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 28/2017/HSPT ngày 07 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo Dương Trung N do có kháng cáo của bị cáo, người bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 33/2017/HS-ST ngày 27/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện B.

- *Bị cáo kháng cáo, bị kháng cáo:* Dương Trung N - Sinh ngày 02/8/1998;

ĐKHKTT: Thôn L, xã C, huyện B, tỉnh Lào Cai.

Dân tộc: Giáy; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không;

Trình độ văn hoá: 12/12; Nghề nghiệp: Tự do;

Tiền án: Không; Tiền sự: Không;

Bố đẻ: Ông Dương Văn H ; Mẹ đẻ: Bà Lương Thị X.

Bị cáo chưa có vợ, con;

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 11/12/2016. Hiện tạm giam tại Trại tạm giam - Lào Cai. (Có mặt).

- *Người bị hại kháng cáo:*

1. Anh Vương Ngọc T - Sinh năm 1995.

Trú tại: Thôn L, xã C, huyện B, tỉnh Lào Cai. (Có mặt).

2. Anh Vàng A V - Sinh năm: 1996.

Trú tại: Thôn L, xã C, huyện B, tỉnh Lào Cai. (Có mặt).

- *Người bảo vệ quyền lợi cho người bị hại:* Ông Lê Thanh H - Luật sư Văn phòng luật sư C, Đoàn luật sư tỉnh Lào Cai. (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 50 phút ngày 10/12/2016, do nghi ngờ nhóm sinh viên Trường Cao đẳng nghề tỉnh Lào Cai thực tập tại nhà máy thủy điện C đang thuê trọ tại nhà ông Nguyễn Đức K vứt rác sang phần đất của gia đình Dương Trung N. Nên Dương Trung N đã sang nói chuyện và xảy ra to tiếng, xô xát với nhau. Bà Lương Thị X là mẹ của Dương Trung N ở nhà nghe thấy nên chạy sang kéo Dương Trung N về nhà. Khoảng 22 giờ 25 phút cùng ngày Vàng A V và Vương Ngọc T đều trú tại thôn L, xã C, huyện B, tỉnh Lào Cai là bạn của nhóm sinh viên thực tập đến. Vàng A V gọi nên Dương Trung N đi ra ngoài gặp Vàng A V, Vàng A V dùng tay phải của mình khoác vai Dương Trung N cùng đi về hướng phòng trọ của nhóm sinh viên. Trên đường đi Vàng A V nói “Toàn anh em thôi không đánh nhau nữa, nói chuyện thôi”. Trong lúc đang nói chuyện, Dương Trung N tiếp tục chửi tục nên Vàng A V đã ghi chặt đầu N vào người mình, đồng thời tay trái vung về phía Dương Trung N. Dương Trung N nghĩ Vàng A V đánh mình nên đã vùng người thoát ra chạy về nhà. Lúc quay lưng chạy về Dương Trung N cảm thấy có người đập vào hông, phía sau của mình. Dương Trung N chạy về sân nhà, nhìn thấy 01 đoạn gậy gỗ tròn, dài khoảng 87,5 cm; đường kính khoảng hơn 03 cm nên N cầm đoạn gậy lên, chạy quay lại chỗ Vàng A V đứng để đánh V. Khi Dương Trung N chạy ra cổng nhà khoảng 02 mét thì nhìn thấy Vương Ngọc T đang đứng sát phía bên tay phải của Vàng A V, quay lưng lại phía Dương Trung N. Dương Trung N nghĩ Vương Ngọc T chính là người đã đập mình nên đến cách Vương Ngọc T khoảng 70 cm, Dương Trung N dùng tay trái cầm gậy, tay phải cầm, đỡ đoạn gậy giơ gậy lên vụt vào đầu của Vương Ngọc T. N thấy Vương Ngọc T dùng tay trái ôm đầu, Dương Trung N tiếp tục giơ đoạn gậy lên đánh một phát trúng vào vùng thái dương bên phải của Vương Ngọc T làm cho Vương Ngọc T ngồi thụp xuống. Thấy bạn bị đánh Vàng A V quay người lại, Dương Trung N bước lên một bước đồng thời giơ gậy lên đánh một phát từ trên xuống trúng vào đầu phía trước của Vàng A V làm cho Vàng A V ngã ngửa ra phía sau xuống rãnh thoát nước ven đường. Dương Trung N cầm đoạn gậy tiếp

tục vọt một phát nhưng không trúng nên gây tụt khỏi tay văng sang bên trái Dương Trung N. Lúc này bà Lương Thị X và anh Trần Thanh Hào là bạn của N đến can ngăn và đưa N về nhà. Còn Vương Ngọc T và Vàng A V được mọi người đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Lào Cai. Đến ngày 19/12/2016 Vàng A V ra viện; ngày 23/12/2016 Vương Ngọc T ra viện.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 17 ngày 06/01/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Lào Cai kết luận: Thương tích của Vương Ngọc T tổn thương tại thời điểm giám định là 52% (năm mươi hai phần trăm).

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 18 ngày 06/01/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Lào Cai kết luận: Thương tích của Vàng A V tổn thương tại thời điểm giám định là 64% (sáu mươi tư phần trăm).

Bản án số 33/2017/HSST Ngày 27/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện B đã xét xử bị cáo Dương Trung N về tội: “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng khoản 3 Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 - Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Dương Trung N 07 năm 06 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Dương Trung N phải bồi thường cho anh Vương Ngọc T số tiền 35.200.000đ; bồi thường cho anh Vàng A V số tiền 43.600.000đ.

Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo cho bị cáo và người bị hại.

Ngày 10/7/2017 Anh Vương Ngọc T và anh Vàng A V kháng cáo đề nghị cho đi giám định lại sức khỏe, tăng hình phạt và tăng bồi thường.

Ngày 11/7/2017 Bị cáo Dương Trung N kháng cáo xin giảm hình phạt, giảm mức bồi thường.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Dương Trung N và người bị hại anh Vương Ngọc T, anh Vàng A V đều giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm c khoản 2 Điều 248; Điều 250 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo và người bị hại, hủy bản án sơ thẩm để điều tra lại.

Người bảo vệ quyền lợi cho người bị hại có ý kiến: Nhất trí với quan điểm của VKS, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm c khoản 2 Điều 248; Điều 250 Bộ luật Tố tụng hình sự: Hủy bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Dương Trung N đã thừa nhận: Tối ngày 10/12/2016, Dương Trung N đã dùng gậy gỗ đánh nhiều phát vào đầu Vương Ngọc T và Vàng A V. Do bị đánh, Vương Ngọc T và Vàng A V phải đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Lào Cai. Đến ngày 19/12/2016 Vàng A V ra viện; ngày 23/12/2016 Vương Ngọc T ra viện.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với lời khai của người bị hại và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, có đủ cơ sở kết luận: Ngày 10/12/2016, chỉ vì một mâu thuẫn nhỏ nhất, bị cáo Dương Trung N đã dùng gậy gỗ là hung khí nguy hiểm gây thương tích cho anh Vàng A V và anh Vương Ngọc T. Vì vậy bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện B xét xử và tuyên phạt 07 năm 06 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Buộc bị cáo Dương Trung N phải bồi thường cho anh Vương Ngọc T 35.200.000 đồng, bồi thường cho anh Vàng A V 43.600.000 đồng.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo Dương Trung N và người bị hại anh Vương Ngọc T và anh Vàng A V thấy rằng:

- Sau khi anh Vương Ngọc T và anh Vàng A V bị Dương Trung N đánh, người bị hại đã được Cơ quan điều tra Công an huyện B cho đi giám định tại Trung tâm giám định pháp y tỉnh Lào Cai vào ngày 16/12/2016 với kết quả anh Vương Ngọc T bị tổn thương cơ thể 35%; anh Vàng A V bị tổn thương cơ thể 35%. Đến ngày 29/12/2016 cơ quan điều tra tiếp tục trưng cầu giám định bổ sung đối với anh Vàng A V; ngày 04/01/2017 trưng cầu giám định bổ sung đối với anh Vương Ngọc T.

Tuy nhiên, theo nội dung của các quyết định trưng cầu giám định bổ sung của Cơ quan điều tra Công an huyện B thì thực chất là cơ quan điều tra yêu cầu giám định lại, vì: Các quyết định trưng cầu giám định bổ sung và quyết định trưng cầu giám định ngày 16/12/2016 đều có nội dung yêu cầu giám định như nhau.

Khi nhận được quyết định yêu cầu giám định bổ sung, lẽ ra Trung tâm giám định pháp y tỉnh Lào Cai thấy yêu cầu giám định của cơ quan điều tra là yêu cầu giám định lại, Trung tâm giám định pháp y phải cử các giám định viên khác tiến hành giám định hoặc từ chối việc giám định nếu không còn giám định viên khác. Thế nhưng Trung tâm giám định pháp y vẫn tiến hành giám định và ban hành Bản kết luận giám định pháp y về thương tích lần II. Theo nội dung của các Bản kết

luận giám định pháp y về thương tích lần II thì Trung tâm giám định pháp y đã tiến hành giám định lại và đều do ông Đỗ Thành T và ông Phan Văn G là giám định viên Trung tâm Pháp y tiến hành giám định. Các Giám định viên này đã tiến hành giám định lần đầu.

Theo quy định tại khoản 2 Điều 159 Bộ luật tố tụng Hình sự: “2. Việc giám định lại được tiến hành khi có nghi ngờ về kết quả giám định hoặc có mâu thuẫn trong các kết luận giám định.v.v.... Việc giám định lại phải do người giám định khác tiến hành”. Như vậy việc Trung tâm giám định pháp y tiến hành giám định lại, ban hành Bản kết luận giám định pháp y về thương tích lần II và các cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã lấy kết quả giám định đó để truy tố và xét xử bị cáo là vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng.

- Mặt khác: Tại bản kết luận số 17/2017/GĐTT- TTPY ngày 06/01/2017 kết luận giám định pháp y về thương tích lần II đối với anh Vương Ngọc T, thể hiện tiến hành giám định thương tích vào ngày **16/12/2016** theo quyết định số 15 ngày **04/01/2017** của cơ quan điều tra. Nghiên cứu hồ sơ tài liệu là phiếu chụp cắt lớp sọ não ngày **29/12/2016** nhưng phần giám định lại là xem xét kết quả chụp cắt lớp ngày **16/12/2016**.

Tại bản kết luận số 18/2017/GĐTT- TTPY ngày 06/01/2017 kết luận giám định pháp y về thương tích lần II đối với anh Vàng Văn V thể hiện căn cứ Quyết định trưng cầu số **06** nhưng Quyết định trưng cầu của Cơ quan điều tra là số **12/CSĐT** ngày 29/12/2016.

Từ những phân tích trên thấy rằng trong quá trình điều tra vụ án, cơ quan điều tra đã vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng. Do đó, kháng cáo của bị cáo Dương Trung N và những người bị hại anh Vương Ngọc T, anh Vàng A V là có căn cứ nên được chấp nhận.

[3] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo, người bị hại được chấp nhận nên bị cáo, người bị hại không phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 248; Điều 250 Bộ luật Tố tụng hình sự:

QUYẾT ĐỊNH:

Hủy bản án Hình sự sơ thẩm số 33/2017/HS-ST ngày 27/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện B, tỉnh Lào Cai, chuyển hồ sơ vụ án cho cơ quan điều tra huyện B để điều tra lại.

Bị cáo, người bị hại không phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lào Cai;
- VKSND huyện B;
- Công an huyện B;
- TAND huyện B;
- Sở tư pháp;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Người BVLI cho người bị hại;
- T.H.A;
- Lưu.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Vũ Minh Quán